

**Bulletin de versement
 pour première prime**

Proposition du _____
 Nom _____
 Prénom _____

Ce bulletin de versement peut être
 utilisé pour:

- Les polices de prévoyance liée 3a
- Les primes uniques
- Les premières primes

Veillez noter qu'une attestation 3a ne peut être garantie que pour les versements qui nous seront parvenus jusqu'au 31 décembre de l'année courante.

Attention :
 joindre impérativement la partie supérieure du document à la proposition d'assurance pour traitement.

**Einzahlungsschein
 für Erstprämie**

Antrag vom _____
 Name _____
 Vorname _____

Dieser Einzahlungsschein kann für
 Folgendes verwendet werden:

- Policen der gebundenen Vorsorge 3a
- Einmalprämien
- Erstprämien

Eine Bestätigung 3a kann nur für Einzahlungen garantiert werden, die uns bis zum 31. Dezember des laufenden Jahres erreichen.

Achtung :
 Bitte den oberen Teil dieses Dokumentes unbedingt dem Versicherungsantrag beifügen

**Bollettino di versamento
 per primo premio**

Proposta del _____
 Cognome _____
 Nome _____

Questo bollettino può essere
 utilizzato per:

- Le polizze di previdenza vincolata 3a
- I premi unici
- I primi premi

Il rilascio di un attestato 3a è garantito esclusivamente per i versamenti pervenuti entro il 31 dicembre dell'anno in corso.

Attenzione:
 accludere obbligatoriamente la parte superiore del documento alla proposta d'assicurazione.

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	+ Einzahlung Giro +	+ Versement Virement +	+ Versamento Girata +
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per	Einzahlung für / Versement pour / Versamento per	Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento	
Groupe Mutuel Vie GMV SA 1920 Martigny	Groupe Mutuel Vie GMV SA 1920 Martigny	Nom, prénom/Name, Vorname/Cognome, nome	
Konto / Compte / Conto 30-532308-0 CHF	Konto / Compte / Conto 30-532308-0 CHF	Proposition du / Antrag vom / Propostal del	
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Einbezahlt von / Versé par / Versato da	
Einbezahlt von / Versé par / Versato da	105	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	



Die Annahmestelle
 L'office de dépôt
 L'ufficio d'accettazione

305323080 >

305323080 >

(438.097) S+E
 441.02